



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 4]

नई दिल्ली, बुधवार, जनवरी 5, 2005/पौष 15, 1926

No. 4]

NEW DELHI, WEDNESDAY, JANUARY 5, 2005/PAUSA 15, 1926

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(पाटनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 5 जनवरी, 2005

जांच शुरुआत (मध्यावधि समीक्षा)

**विषय :** यूरोपीय संघ और सिंगापुर से विटामिन एडी3 500/100 के आयातों पर लगाए गए पाटनरोधी शुल्क की मध्यावधि समीक्षा की शुरुआत करना।

**सं० 15/22/2004-डीजीएडी-** जबकि 1995 में यथासंशोधित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 और सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर लगाए गए पाटनरोधी शुल्क का आकलन एवं वसूली तथा क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 (जिसे एतदपश्चात नियमावली कहा गया है) को ध्यान में रखते हुए, निर्दिष्ट प्राधिकारी ने यूरोपीय संघ और सिंगापुर (जिन्हें एतदपश्चात संबद्ध देश/क्षेत्र कहा गया है) मूल के अथवा वहां से निर्यातित विटामिन एडी 3 500/100 (जिसे एतदपश्चात संबद्ध माल कहा गया है) के आयातों पर निश्चयात्मक पाटनरोधी शुल्क लगाए जाने की सिफारिश करते हुए 18 मार्च, 2004 की अधिसूचना सं० 16/1/2001-डीजीएडी के द्वारा अपने अंतिम जांच परिणाम अधिसूचित किए थे।

और जबकि दिनांक 21.5.2002 की अधिसूचना सं० 53/2002 के अनुसार संबद्ध माल पर निश्चित पाटनरोधी शुल्क लगाया गया था।

## 2. समीक्षा के लिए अनुरोध

नियमों के तहत निर्दिष्ट प्राधिकारी द्वारा निरंतर पाटनरोधी शुल्क लगाने की जरूरत की समय-समय पर समीक्षा किया जाना अपेक्षित है और प्रत्येक से प्राप्त सूचना के आधार पर यदि वह इस बात से संतुष्ट हो जाता है कि केन्द्र सरकार को संस्तुत इस प्रकार के शुल्क के सतत अधिरोपण को समाप्त किए जाने का औचित्य नहीं है।

उपर्युक्त प्रावधान के होते हुए भी, प्राधिकारी द्वारा इस तथ्य की समीक्षा करने की जरूरत के लिए साक्ष्य प्रस्तुत करते हुए किसी हितबद्ध पक्ष द्वारा प्रस्तुत सकारात्मक उत्तर के आधार पर इस तथ्य की समीक्षा करना अपेक्षित है कि क्या पाटन की क्षतिपूर्ति करने के लिए शुल्क का अधिरोपण जारी रखना आवश्यक है, क्या शुल्क को समाप्त करने अथवा उसमें घट-बढ़ करने अथवा दोनों स्थितियों में क्षति के जारी रहने अथवा उसकी पुनरावृत्ति होने की संभावना है, बशर्ते कि निश्चयात्मक शुल्क के अधिरोपण के बाद एक उचित अवधि समाप्त हो गयी हो।

उपर्युक्त प्रावधान के अनुसार, यूरोपीय आयोग ने बदली हुई परिस्थितियों में लागू पाटनरोधी शुल्क की मध्यावधि समीक्षा करने के लिए अनुरोध प्रस्तुत किया है।

### 3. समीक्षा के आधार

आवेदक यह दावा करते हैं कि मूल जांच अवधि (अप्रैल-दिसम्बर, 2000) के बाद अनेक परिस्थितियों ने लागू पाटनरोधी उपाय की समीक्षा करने की जरूरत में परिवर्तन कर दिया है। निर्यातक ने अन्य बातों के साथ-साथ यह दावा किया है कि अप्रैल, 2002 में मैसर्स निकोलस पिरामल का दूसरी बड़ी भेषजीय कम्पनी- रोने पौलेंक, इंडिया के साथ विलय हो गया था। इस विलय का याचिकाकर्ता के प्रचालन एवं कार्यकरण पर मामूली प्रभाव पड़ा था, क्योंकि इससे उसके उत्पादों की खरीद और वितरण में लागत अर्थव्यवस्था के मापन में पर्याप्त कमी आयी है।

दूसरे, मैसर्स निकोलस पिरामल जो भारत में सबसे बड़ा भेषजीय समूह है, ने पाटनरोधी शुल्कों के अधिरोपण के पश्चात् अपनी आर्थिक एवं वित्तीय स्थिति में पर्याप्त सुधार किया है। वर्ष 2004 में बढ़ा औसत लाभ वर्ष 2003 की तुलना में 65% तक था। इस बात की भी संभावना है कि पर्याप्त वृद्धि में विटामिन एडी 3 के उत्पादन और बिक्री पर निश्चित रूप से प्रभाव पड़ा है।

### 4. जांच शुरुआत

लागू उपाय की समीक्षा की जरूरत बताने वाली परिवर्तित परिस्थितियों का संकेत देते हुए आवेदक द्वारा प्रस्तुत सकारात्मक उत्तर को देखते हुए, निर्दिष्ट प्राधिकारी का यह मानना है कि उपर्युक्त नियम 23 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ (संशोधन) अधिनियम की धारा 9क(5) के प्रावधान के अनुसार, परिवर्तित परिस्थितियों के मद्देनजर पाटनरोधी शुल्क की मध्यावधि समीक्षा करना उचित है।

18 मार्च, 2004 की अधिसूचना सं० 16/1/2001-डीजीएडी द्वारा अधिसूचित अंतिम जांच परिणामों की समीक्षा करने का निर्णय लेने के पश्चात्, निर्दिष्ट प्राधिकारी एतद्वारा नियमानुसार यह समीक्षा करने की शुरुआत करते हैं कि क्या यूरोपीय संघ और सिंगापुर के मूल के अथवा वहां से निर्यातित विटामिन एडी 3 500/100 के आयातों पर निरंतर शुल्क लगाया जाना आवश्यक है; क्या शुल्क को समाप्त करने अथवा उसमें घट-बढ़ करने अथवा दोनों स्थितियों में क्षति के जारी रहने अथवा उसकी पुनरावृत्ति होने की संभावना है।

## 5. विचाराधीन उत्पन्न

वर्तमान जांच में विचाराधीन उत्पाद विटामिन एडी<sub>3</sub> 500/100 है। यह हल्के भूरे रंग का परिष्कृत दानेदार चूर्ण होता है। प्रत्येक कण में जिलेटिन एवं सूक्रोस में संपुटित विटामिन ए एसिटेट तथा विटामिन डी<sub>3</sub> होते हैं। एंटी ऑक्सिडेंट के रूप में ईएमक्यू को मिलाया जाता है।

विटामिन एडी<sub>3</sub> 500/100 के प्रत्येक ग्राम में  
विटामिन ए 500000 आई यू  
विटामिन डी<sub>3</sub> 100000 आई यू  
पाए जाते हैं।

विटामिन एडी<sub>3</sub> 500/100, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम के अध्याय 23 के तहत आता है। तथापि, इस उत्पाद को किसी एक विशिष्ट सीमाशुल्क उप-शीर्ष के तहत वर्गीकृत नहीं किया गया है, बल्कि इसे पशुचारे में प्रयुक्त अन्य प्रकार के विनिर्माणों के वर्ग के तहत शामिल किया गया है। विटामिन एडी<sub>3</sub> 500/100 के कुछ आयात सीमाशुल्क उपशीर्ष सं. 29.36 के तहत भी किए गए हैं। वर्तमान जांच में विटामिन एडी<sub>3</sub> 500/100 के सभी स्वरूपों को शामिल किया गया है।

तथापि यह वर्गीकरण केवल संकेतात्मक है तथा वर्तमान जांच के कार्यक्षेत्र पर किसी भी तरह बाध्यकारी नहीं है।

## 6. प्रक्रिया

जांच में यह निर्धारित किया जाएगा कि क्या पाटन को समाप्त करने के लिए शुल्क का जारी रखा जाना आवश्यक है, अथवा क्या शुल्क को हटा लिए जाने अथवा परिवर्तन किए जाने, अथवा दोनों को लागू करने की स्थिति में क्षति के जारी रहने अथवा फिर से होने की संभावना है :

- (i) समीक्षा में दिनांक 18 मार्च, 2002 की अधिसूचना सं० 16/1/2001-डीजीएडी के सभी पहलुओं को शामिल किया जाएगा।
- (ii) इस समीक्षा के प्रयोजनार्थ जांच की अवधि 1 अप्रैल, 2003 से 31 मार्च, 2004 तक होगी। तथापि, क्षति के विश्लेषण हेतु संगत प्रवृत्तियों की जांच में वर्ष 2000-2001 से जांच की अवधि तक के वर्ष शामिल होंगे।
- (iii) इस जांच में शामिल देश यूरोपीय संघ एवं सिंगापुर हैं।
- (iv) इस समीक्षा पर उपर्युक्त नियमावली के नियम 6, 7, 8, 9, 10, 11, 16, 17, 18, 19 और 20 के प्रावधान आवश्यक परिवर्तनों सहित लागू होंगे।

**6.1 सूचना प्रस्तुत करना**

संबद्ध देशों/क्षेत्रों के निर्यातकों और भारत में उनके दूतावासों के माध्यम से उनकी सरकारों, भारत में संबद्ध समझे जाने वाले आयातकों और उपयोक्ताओं तथा घरेलू उद्योग को संबंधित सूचना निर्धारित प्रपत्र में और निर्धारित ढंग से प्रस्तुत करने और अपने विचारों से निम्नलिखित को अवगत कराने के लिए अलग से लिखा जा रहा है :

निर्दिष्ट प्राधिकारी,  
पाटनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय,  
वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय,  
वाणिज्य विभाग, उद्योग भवन,  
नई दिल्ली- 110011  
फैक्स : 91-11-23014418

अन्य कोई हितबद्ध पार्टी भी नीचे दी गई समयावधि के भीतर निर्धारित प्रपत्र में और निर्धारित ढंग से जांच से संबंधित अनुरोध कर सकती है। प्राधिकारी के समक्ष गोपनीय निवेदन प्रस्तुत करने वाली किसी भी पार्टी को, उसकी एक अगोपनीय प्रति प्रस्तुत करना अपेक्षित है ताकि उसे जांच के लिए सभी हितबद्ध पार्टियों के निरीक्षण हेतु सार्वजनिक फोल्डर में रखा जा सके।

**6.2 समय सीमा**

वर्तमान समीक्षा से संबंधित कोई सूचना तथा सुनवाई के लिए कोई अनुरोध प्राधिकारी को उपर्युक्त पते पर इस समीक्षा अधिसूचना के प्रकाशित होने की तारीख से चालीस (40) दिनों के भीतर पहुँच जाने चाहिए। यदि निर्धारित समय के भीतर कोई सूचना प्राप्त नहीं होती है अथवा सूचना अपूर्ण है तो निर्दिष्ट प्राधिकारी उपर्युक्त नियमों के अनुसार रिकॉर्ड में उपलब्ध साक्ष्यों के आधार पर अपने जांच परिणाम दर्ज कर सकते हैं।

**6.3 सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण**

नियम 6(7) के अनुसार कोई भी हितबद्ध पार्टी उस सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण कर सकती है जिसमें अन्य हितबद्ध पार्टियों द्वारा प्रस्तुत किए गए साक्ष्यों के अगोपनीय अंश रखे गए हैं। यदि कोई हितबद्ध पार्टी आवश्यक सूचना जुटाने से मना करती है या उचित समय के भीतर उसे अन्यथा उपलब्ध नहीं कराती है या जांच में अत्यधिक बाधा डालती है तो प्राधिकारी अपने पास उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने जांच परिणाम दर्ज कर सकते हैं और केन्द्रीय सरकार को यथोचित सिफारिशें कर सकते हैं।

क्रिस्टी एल. फेर्नान्डेज, निर्दिष्ट प्राधिकारी

**MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY**

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF ANTI-DUMPING AND ALLIED DUTIES)

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 5th January, 2005

**Subject: Initiation of Mid-term Review of anti-dumping duty imposed on imports of Vitamin AD3 500/100 originating in or exported from European Union and Singapore.**

**No. 15/22/2004- DGAD** - Whereas having regard to the Customs Tariff Act, 1975 as amended in 1995 and the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-Dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 (herein after referred to as the Rules), vide Notification Number No. 16/1/2001- DGAD dated 18<sup>th</sup> March 2002, the Designated Authority (herein after referred to as the Authority) notified its final findings recommending definitive antidumping duty on import of Vitamin AD3 500/100 (hereinafter referred to as subject goods) originating in or exported from the European Union and Singapore (hereinafter referred to as subject countries/territory).

AND WHEREAS definitive antidumping duty was imposed on the subject goods vide Customs Notification No. 53/2002-Customs dated 21<sup>st</sup> May, 2002.

**2. Request for Review**

Whereas the Rules require the Authority to review from time to time, the need for continued imposition of Anti Dumping Duty and if it is satisfied, on the basis of positive information received by it that there is no justification for continued imposition of such duty, the Authority may recommend to the central government for its withdrawal.

Notwithstanding the above provision the Authority is required to review, on the basis of positive information submitted by any interested party substantiating the need for a review, provided that a reasonable period of time has elapsed since the imposition of the definitive antidumping duty, whether continued imposition of the duty is necessary to offset dumping, whether the injury would be likely to continue or recur if the duty were removed or varied, or both.

In terms of the above provision European Commission has filed a request for a changed circumstances mid-term review of the antidumping duty in force.

**3. Grounds for Review**

The applicant claims that since the original investigation period (April-December 2000), several circumstances have changed requiring a review of the antidumping measure in force. The exporter has *inter alia* claimed that in April 2002, M/s Nicholas Piramal merged with another major pharmaceutical company, Rhone Poulenc, India. The merger has had non-negligible consequences for the operation and functioning of the petitioner, since it has enabled substantial cost reduction as well as economies of scale in procurement and distribution of its products.

Secondly, M/s Nicholas Piramal, presently the second largest pharmaceutical group in India, has significantly improved its economic and financial situation since the imposition of the AD duties. Overall profits increased in 2004 by over 65% compared to 2003. It is also likely that the significant growth has positively affected the production and sales of Vitamin AD<sub>3</sub>.

#### **4. Initiation**

Having regards to the positive information provided by the applicant indicating changed circumstances necessitating a review of the measure in force, the Designated Authority now considers that a mid-term review of the Anti Dumping Duty is appropriate in view of the changed circumstances, in terms of the provision of Section 9A (5) of Customs Tariff (Amendment) Act 1995 read with Rule 23 supra.

Having decided to review the final findings notified vide Notification No. 16/1/2001- DGAD dated 18<sup>th</sup> March 2002, the Authority hereby initiates the investigations in terms of the Rules, to review whether continued imposition of the duty on imports of Vitamin AD 3 500/100 originating in or exported from European Union and Singapore, is necessary to offset dumping, whether the injury would be likely to continue or recur if the duty were removed or varied, or both.

#### **5. Product under Consideration**

The product under consideration in the present investigation is Vitamin AD<sub>3</sub> 500/100. It is a light brown coloured fine granular powder. The individual particles contain Vitamin A Acetate and Vitamin D<sub>3</sub> microencapsulated in gelatin and sucrose. EMQ is added as an anti oxidant.

Each gram of Vitamin AD<sub>3</sub> 500/100 contains  
Vitamin A 500000 IU  
Vitamin D<sub>3</sub> 100000 IU

Vitamin AD<sub>3</sub> 500/100 falls under Chapter 23 of the Custom Tariff Act. However, the product has not been categorised precisely under single dedicated Customs sub-heading, but it has been covered under the category of others preparations of a kind used in animal feeding. Some imports of the Vitamin AD<sub>3</sub> 500/100 have also being done under Customs sub-heading no. 29.36. Present investigation covers all forms of Vitamin AD<sub>3</sub> 500/100.

The classification is, however, indicative only and is in no way binding on the scope of the present investigation.

#### **6. Procedure**

The investigation will determine whether continued imposition of the duty is necessary to offset dumping, whether the injury is likely to continue or recur if the duty were removed or varied, or both.

- (i) The review will cover all aspects of Notification No. No. 16/1/2001- DGAD dated 18<sup>th</sup> March 2002.
- (ii) The period of investigation for the purpose of this review will be 1<sup>st</sup> April 2003 to 31<sup>st</sup> March 2004. However, the examination of trends relevant for

- the analysis of injury shall cover the years from 2000-2001 to the period of investigation.
- (iii) The countries involved in this investigation are the European Union and Singapore.
- (iv) The provisions of Rules 6,7,8,9,10,11,16,17,18,19 and 20 of the Rule supra shall be *mutatis mutandis* applicable in this review.

#### **6.1 Submission of Information:**

The exporters in the subject countries/territory, their governments through their embassies in India, the importers and users in India known to be concerned and the domestic industry are being addressed separately to submit relevant information in the form and manner prescribed and to make their views known to the:

##### **The Designated Authority**

Directorate General of Anti-Dumping and Allied Duties  
Ministry of Commerce and Industry  
Department of Commerce  
Udyog Bhavan  
New Delhi-110011.  
Fax: 91-11-23014418

Any other interested party may also make its submissions relevant to the investigation in the prescribed form and manner within the time limit set out below. Any party making confidential submissions before the Authority is required to file a non-confidential version of the same, for placing the same in the public folder for inspection by all other interested parties to the investigation.

#### **6.2 Time Limit**

Any information relating to the present review and any request for hearing should be sent in writing so as to reach the Authority at the address mentioned above not later than forty days (40 Days) from the date of publication of this review notification. If no information is received within the prescribed time limit or the information received is incomplete, the Designated Authority may record its findings on the basis of the facts available on record in accordance with the Rules supra.

#### **6.3 Inspection of Public File:**

In terms of Rules 6(7), any interested party may inspect the public file containing non-confidential version of the submissions made by other interested parties before the Authority. In case an interested party refuses access to, or otherwise does not provide necessary information within a reasonable period, or significantly impedes the investigation, the Authority may record its findings on the basis of the facts available to it and make such recommendations to the Central Government as deemed fit.

CHRISTY L. FERNANDEZ, Designated Authority